

Mairie

Tél : 04 71 03 42 06

Fax : 04 71 03 76 59

chamalieresurloire@wanadoo.fr



# Chamalières-sur-Loire

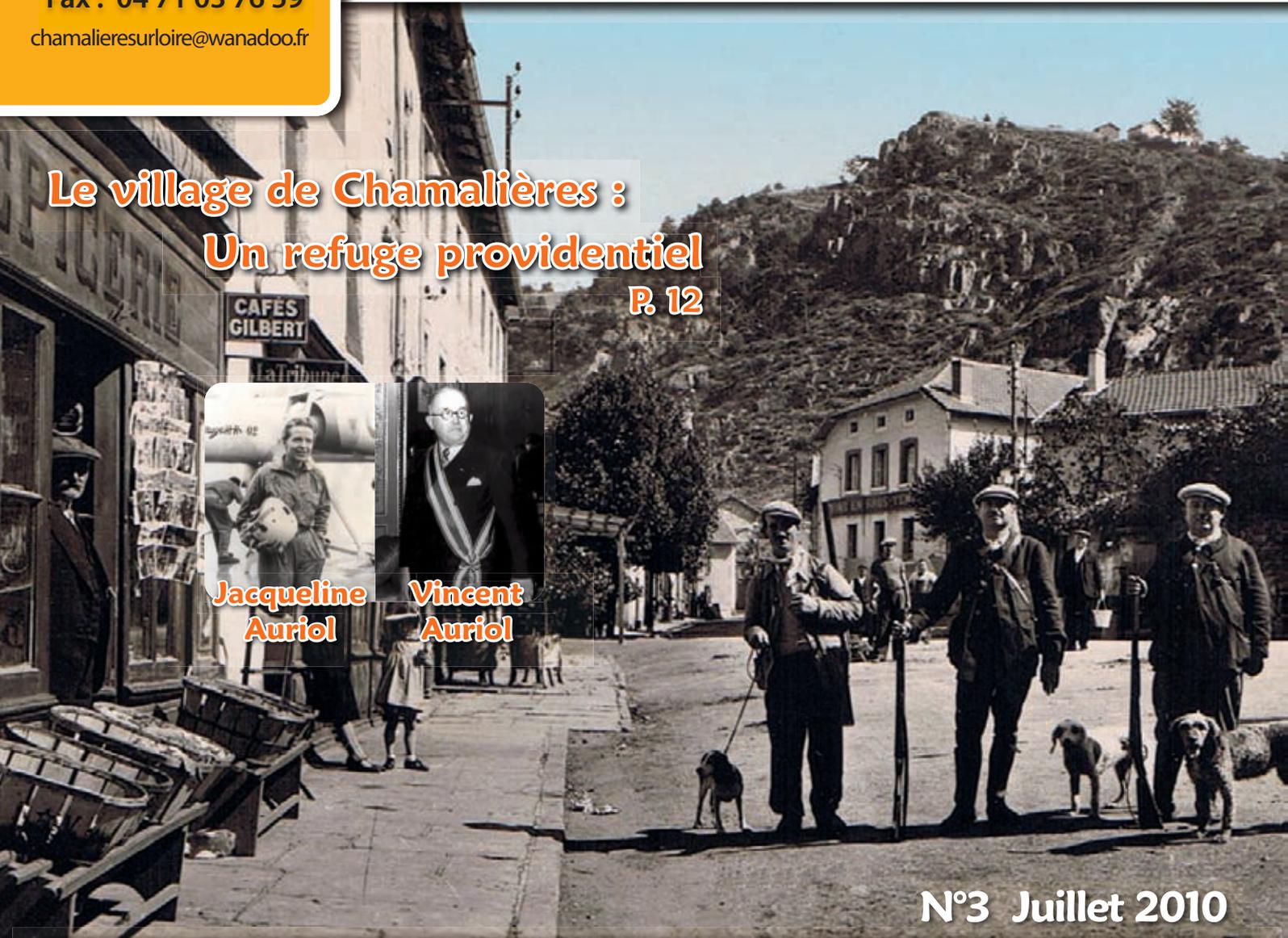
Le village de Chamalières :  
Un refuge providentiel  
P. 12



Jacqueline  
Auriol



Vincent  
Auriol



N°3 Juillet 2010



Communauté  
de Communes  
de l'Emblavez



St-Jacques-de  
Compostelle P.11



Projet centre équestre P.4



Vie locale P.15



# Chamalières-sur-Loire

## Le Mot du Maire

Comme nous nous y étions engagés, le bulletin d'information n° 3 sur la vie communale vous est distribué. Nous y retraçons les derniers évènements, ainsi que les réalisations terminées ou en cours sur notre commune.

Beaucoup d'entre vous ont pu constater l'achèvement des travaux des abords de l'église ainsi que son illumination. Certains nous ont même fait part de leur satisfaction.

Par la même occasion, nous avons aménagé la place du monument aux morts et de l'office de tourisme. J'ose espérer que ces aménagements donneront plus d'attrait à notre cité que nous aimons tous.

D'autres projets sont en cours comme l'élargissement du pont et du chemin du Pinet.

Un local technique pour le personnel communal et le matériel va être construit.

Dans la précédente édition, nous vous avons fait part de nos inquiétudes pour la déconstruction du VVF. Une opportunité s'étant présentée, la démolition de la partie basse a été réalisée avec peu d'investissements.

Pour la partie haute, rien n'est encore réglé, mais malheureusement le même sort devrait lui être réservé. Avec le conseil municipal, nous nous attachons à trouver des aides pour que les finances communales n'en souffrent pas trop.

Malgré tout, nous envisageons le réaménagement de la partie non inondable. Un projet est à l'étude. Je vous en ferai part au fur et à mesure de son avancement, et là aussi, nous ferons le maximum pour préserver les finances communales.

Je vous souhaite une très bonne lecture de ce bulletin et vous redis que nous sommes à votre écoute et à votre service.

Jean-Julien Déraïl

### Au Sommaire...

- P. 3 Infos pratiques
- P. 3 Etat civil
- P. 4 Centre équestre
- P. 7 De délibérations en délibérations
- P. 9 Le budget 2009
- P. 10 Les chantiers
- P. 11 St-Jacques-de-Compostelle
- P. 12 Célébrités locales
- P. 13 Témoignage
- P. 14 Calendrier des manifestations
- P. 14 Nouvel artisan
- P. 15 Vie locale
- P. 16 Nos entreprises

Rédaction et photographie :  
Commission communication

Réalisation et Impression :  
Web créateur  
Rue Georges Clémenceau  
43590 BEAUZAC  
www.web-createur.fr  
Tél : 06 300 900 17

# Informations *Pratiques*

## Horaires des Trains

Affichés à l'office de Tourisme et en Mairie

**SICTOM** Tél/fax 04 71 57 40 64

[sictomemblavezmeygal@wanadoo.fr](mailto:sictomemblavezmeygal@wanadoo.fr)

Déchetterie St Vincent  
04 71 08 59 75

Déchetterie Retournac  
04 71 65 23 42

Justificatif de domicile (facture SICTOM)

## BIBLIOTHEQUES DE L'EMBLAVEZ

(Chamalières) - Tél 04 71 03 49 99

<http://emblavez.bibli.fr>

## TIR SPORTIF DE L'EMBLAVEZ

Tél/Fax 04 71 08 16 89

[tsbe@tsbe.fr](mailto:tsbe@tsbe.fr) - [www.tsbe.net](http://www.tsbe.net)

## CENTRE AQUA PASSION (Lavoûte-sur-Loire)

Tél 04 71 08 15 71 - Fax 04 71 08 18 55

## ECOLE DE MUSIQUE

Tél 04 71 03 79 72 - Fax 04 71 03 40 77

[r.ingenieux@cc-emblavez.fr](mailto:r.ingenieux@cc-emblavez.fr)

[www.emi-emblavez.fr](http://www.emi-emblavez.fr)

**ADEC** Tél 04 71 03 49 99

[contact@cc-emblavez.fr](mailto:contact@cc-emblavez.fr)

[www.cc-emblavez.fr](http://www.cc-emblavez.fr)

## Centre culturel de L'embarcadère

(Vorey) - Tél 04 71 01 15 27

[centre-culturel@cc-emblavez.fr](mailto:centre-culturel@cc-emblavez.fr)

## SYNDICAT DES EAUX DU VELAY

Tél 04 71 02 12 13 - Fax 04 71 02 02 52

## EDF

Tél 0 810 333 043 (dépannage)

## FRANCE TELECOM

Tél 10 13 (dépannage particuliers)

## POMPIERS

Tél 18

## GENDARMERIE

Tél 17

## SAMU

Tél 15

## INFIRMIER Cédric GERY :

04 71 03 42 03

## MEDECINS:

ROUSSEAU Yves (Beaulieu) 04 71 08 13 15

BUTEZ Christine (Lavoûte/Loire) 04 71 08 55 38

LUTZ Alain (Retournac) 04 71 65 26 90

AYAT Philippe (Retournac) 04 71 59 40 68

COJAN Patrick (Rosières) 04 71 57 43 34

GUINAND Roland (Vorey) 04 71 03 48 34

## Office de *Tourisme*

Tél/Fax : 04 71 03 44 67

### Juin et septembre :

- Le mercredi, jeudi, vendredi de 10h à 12h et de 14h à 17h
- Départ de la visite guidée de l'église de Chamalières les samedi et dimanche à 14h30 (sur réservation auprès de l'Office de tourisme avant le vendredi 16h)

### Juillet et août :

- Du mercredi au dimanche inclus de 14h à 18h30
- Les samedi et dimanche, départ de la visite guidée de l'église de Chamalières à 15h30

### Du 1er au 31 Octobre :

- Les jeudi et vendredi de 14 h à 17 h

Pour plus de renseignements sur les visites guidées de l'église, s'adresser à l'office de tourisme.

Fermé du 1er novembre au 31 décembre

## Etat *Civil*

### Naissances

VERCAMER Renaud	25 août 2009
BERGER Noa	4 septembre 2009
DERAIL Juline	6 octobre 2009
CHAPUT Coline	19 octobre 2009
CHARREYRON Arthur	27 décembre 2009
DEMARE-EJZENBUCH Lilith	3 février 2010
BONCOMPAIN Maxime	12 avril 2010
SCHNORF Damien	16 avril 2010

### Mariages

CHAUVET Frédéric	8 août 2009
LENGLÉZ Laëtitia	
GRANGER Alain	15 mai 2010
BESSARD Isabelle	
TESTUD Benjamin	26 juin 2010
PEYRARD Aurélie	

### Décès

DESPLAGNE Hippolyte	17 juin 2009
CASTAN Raymond	24 août 2009
MALLET Jean	1er juin 2010
DURANTON Céline	20 mars 2010

## MAIRIE

Tél 04 71 03 42 06

Fax 04 71 03 76 59

[chamalieresurloire@wanadoo.fr](mailto:chamalieresurloire@wanadoo.fr)

Lundi, Mardi, Jeudi, Vendredi de 9h à 11h15 et de 14 à 16h15  
Le Samedi de 9h à 11h15  
Permanence du Maire et des Adjoints les Mardi et Jeudi matin de 10h à 12h

## TARIFS SALLE POLYVALENTE

	Commune	Hors commune
- repas particulier, apéritif :	130€	205€
- mariage, réveillon, repas particulier :	250€	350€
- repas dansant association :	100€	220€
- concours :	100€	220€
- repas commerçant :	170€	240€
- mariage, réveillon, commerçant :	230€	330€
- réveillon association :	230€	330€

## POSTE - BOULANGERIE

Tél 04 71 03 43 52

## COMMUNAUTE DE COMMUNES DE L'EMBLAVEZ

Tél 04 71 03 79 72

Fax 04 71 03 40 77

[contact@cc-emblavez.fr](mailto:contact@cc-emblavez.fr)

[www.cc-emblavez.fr](http://www.cc-emblavez.fr)

## ASSISTANTE SOCIALE (Retournac)

Tél 04 71 59 43 36 et

04 71 65 23 92

Fax 04 71 59 47 08

## INFORMATION CRUE

[www.vigicrues.ecologie.gouv.fr](http://www.vigicrues.ecologie.gouv.fr)

# Un projet de centre équestre...

## à Chamalières-sur-Loire

Depuis le début du mois de mars, Chamalières-sur-Loire compte une famille de plus. Il s'agit de Aurélie et Christophe BRAY, ainsi que leurs deux filles, Rose et Lisa. Tout ce petit monde loge dans l'ancienne poste. Christophe BRAY est actuellement salarié dans une entreprise du secteur du bâtiment spécialisée dans les énergies renouvelables. Mais il n'est pas à Chamalières par hasard. Il a un grand projet : la création d'un centre équestre sur la commune. Il nous explique ses motivations :

« J'ai passé toute mon enfance à Clermont-Ferrand. Il y a un peu plus de deux ans, j'ai visité Chamalières-sur-Loire grâce à mon oncle qui réside sur une commune voisine. De suite, j'ai été séduit par la beauté et le potentiel du site de l'ancien village de vacances. Et comme j'ai depuis plus de dix ans l'idée de créer mon propre centre équestre, j'ai immédiatement imaginé mettre mon projet en œuvre à Chamalières».

« Je suis passionné depuis l'âge de 13 ans par le monde des chevaux. J'ai effectué mes études au lycée agricole de Saint-Flour. En parallèle, j'ai obtenu le diplôme de moniteur d'équitation. Après avoir travaillé durant plusieurs années dans différents centres équestres et élevages, j'ai exercé, en complément, diverses responsabilités dans le secteur du commerce. J'ai ainsi acquis toutes les compétences pour m'installer en tant qu'agriculteur-éleveur et mettre en place un centre équestre et un élevage de chevaux Connemara. Deux activités qui s'inscrivent dans un projet touristique plus complet. Mais nous y reviendrons ».

### LE SITE :

« Lorsque Aurélie et moi avons visité pour la première fois le site de l'ancien village de vacances, l'impression était très forte. Tout d'abord le lieu : au bord de la Loire, blotti face à des falaises magnifiques, surplombées par les ruines du château d'Artias. On aurait dit un décor de cinéma, un peu le charme d'un village du far-west. Et puis la quiétude, les oiseaux, les arbres, une sensation délicieuse, presque inexplicable... En parcourant les espaces, j'avais l'impression que toutes les potentialités du site se télescopaient avec les besoins de mon projet : là, une carrière d'entraînement, ici, une allée cavalière, plus loin, un espace naturel idéal pour un parcours de cross... La magie opérait... ».



### LE PROJET :

« Je l'ai dit plus haut : le centre équestre s'inscrit dans un projet touristique plus vaste. En effet, à moyen terme, il est appelé à côtoyer un centre d'hébergement, ainsi que des chalets, destinés à recevoir des groupes et des familles. L'idée consiste à proposer des séjours à thème équestre fort, enrichis d'activités de plein air (tennis, piscine, canoë-cayak, parapente, tir...), le tout dans une démarche globale de respect de l'environnement».



Christophe et Aurélie Bray avec leur fille Rose



**« Les inondations de novembre 2008 ont fait évoluer nos prévisions. Mais le site garde sa magie. A nous d'en tirer les enseignements ».**

« En ce qui concerne le centre équestre proprement dit, le programme comprend la construction d'un bâtiment dans lequel on trouvera un manège couvert, les écuries et le club house. Ceci permettra une pratique de l'équitation à l'année. Le centre équestre fonctionnera avec sa propre clientèle mais aussi avec des partenaires, notamment les écoles de la communauté de communes et des alentours. Ses activités s'adresseront aussi bien aux enfants (poneys) qu'aux cavaliers confirmés. Le public pourra profiter d'installations dédiées au saut d'obstacles, au dressage et au cross. Ces trois activités combinées permettront l'organisation de concours hippiques toujours très appréciés dans le monde équestre, notamment sur les sites de caractère. Il est prévu enfin de développer une activité de randonnées à cheval autour de Chamalières pour pratiquer une équitation de loisirs ».

### **LE CALENDRIER :**

« Comme pour tous projets de grande ampleur, le calendrier découle d'une mise en place progressive et calculée. Mon installation en tant qu'agriculteur devra être effective au début de l'année 2011. Dès lors, le projet prendra forme avec la construction des bâtiments et la mise en place du cheptel de chevaux Connemara. L'école d'équitation démarrera au printemps 2011. Quant au centre d'hébergement et aux chalets, largement tributaires de l'obtention de subventions, ce sera un peu plus long. Dans le meilleur des cas, ils devraient voir le jour un an plus tard». « En conclusion, je tiens à remercier les différents acteurs du projet, la population de Chamalières, ainsi que le conseil municipal de Chamalières et monsieur le Maire, qui nous soutiennent activement».



**C. Bray sur le site de l'ancien village de vacances**



**Christophe Bray au saut d'obstacle**

# Patrimoine architectural

## Le château de la place

### Communication de Jean-Pierre ARNOULD

Le château de la place est une maison forte carrée de 10m de côté qui domine la place de Chamalières où il est flanqué de ce côté par une tour à trois pans contenant l'escalier à vis et surmontée d'un pigeonnier et de l'autre côté la place du monument aux morts et l'office de tourisme dont le dallage vient d'être posé comme sur le parvis de l'église prieurale grâce au bon goût de notre maire Monsieur DERAIL.

La porte d'entrée à colonnes prismatiques et des fenêtres à meneaux et à chanfreins confirment une construction de la seconde moitié du 15e siècle, comme il en existe beaucoup en Haute-Loire, grande période de construction et reconstruction après la guerre de 100 ans.

Une grange retransformée accolée lui sert de dépendance. A l'intérieur, l'escalier à vis, une salle à voutes d'ogives, deux cheminées gothiques, poutraison et cuisine voutée, vous font replonger dans le passé.

Le château de la place forme un ensemble homogène avec son voisin le château de Rulhier dont il partage la même histoire et propriété jusqu'au début du 20e siècle.

Ils appartiennent au 16e siècle à la famille de GALBERT puis à la famille de GIRARD (1611 Charlotte de GALBERT fait donation à sa fille mariée à Pierre de GIRARD puis à la famille d'USSON de Granoux en 1695).



Le château au début du XX<sup>ème</sup> siècle



J-P ARNOULD devant le château

Les châteaux passèrent à la famille JOURDA de VAUX par le mariage de Marie d'USSON avec Jean JOURDA de VAUX de Chabanolles en 1719.

Le propriétaire le plus illustre fut Noël JOURDA de VAUX, baron de Roche en Régnier et des Etats du Velay, seigneur de Chamalières, Retournac, Artias, Yroüer et de sainte Vertu en Bourgogne.

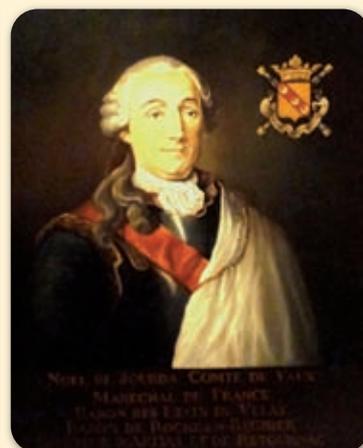
Il naquit au château de Vaux le 5 mars 1705.

Lors de ses campagnes militaires, il fut le pacificateur de la Corse et mourut à Grenoble le 14 septembre 1788 où le roi l'avait envoyé comme gouverneur. Son cercueil fut ramené à Retournac dans la chapelle Ste Anne de l'église. Pendant la terreur, des fanatiques jetèrent celui-ci dans la fosse commune.

Sa famille continua à habiter Chamalières et donna en 1815 et 1848 deux maires à la commune et un grand historien, auteur des livres « Châteaux historiques de Haute-Loire », Gaston JOURDA de VAUX, membre et lauréat de la société française d'archéologie, il est enterré dans la chapelle JOURDA de VAUX du cimetière de Chamalières.

Les propriétés furent vendues l'une en 1909 à M. PEYRACHE-JURY et appartient toujours à la famille. L'autre est acquise par M GOUDON limonadier puis par Jean CHAPUIS qui le vendit à Robert MOREL en mai 1979.

Jean-Pierre ARNOULD reprit le château le 19 juillet 2005 et restaure ce bâtiment qu'avait commencé à rénover M MOREL, on lui doit le porche de l'entrée.



Noël JOURDA de VAUX

# De délibérations en délibérations

### Conseil Municipal du 5 juin 2009

- **Aménagement espaces publics autour de l'église (appel d'offres).** Entreprise DURAND Philippe (339 987.40 €HT – 406 624.93 €TTC)
- **Vente parcelle terrain (n° 2590) de 220 m2 au Conseil Général au prix de 33.55.**

Aménagement du CD 103 (à la gare)

- **Chemin du Pinet VC7 (actes de vente administrative des bandes de terrain).**

Cabinet AFACOR désigné pour assistance technique.

- **Aménagement forêts de Ventressac, Allemance, Chamalières, La Fayolle, Granoux, Pieyres.**

Le conseil donne mandat à l'ONF pour traiter les aménagements avec Natura 2000 et les Monuments Historiques.

**Les comptes-rendus des conseils municipaux sont AFFICHES en MAIRIE et diffusés par voie de PRESSE.**

### Conseil Municipal du 18 juillet 2009

- **Autorisation signature acte de vente boulangerie.**

M. Patrice VIGOUROUX cède son fonds de commerce à M. Alexandre CIOTTOLI ; Acte reçu par Maître ALLARY (notaire).

- **Décisions modificatives n°1 BP 2009.**

Divers virements de crédit BP 2009.

- **Attribution d'un régime indemnitaire.**

Attribution au secrétaire de mairie (suivant les textes réglementaires)

- **Autorisation d'encaissement d'indemnisation sinistre suite aux inondations.**

Assurance Groupama pour un montant de 107 941 Euros

- **Elargissement chemin du Pinet.**

Modification d'une parcelle communale (n°25 secteur C : 113 m2 concerné)

- **Demande de désolidarisation et exonération de l'obligation de garantie de M. VIGOUROUX.**

Le conseil accepte sous réserve et à condition que le repreneur présente un garant à la municipalité offrant les garanties équivalentes à celles demandées à M. VIGOUROUX.

- **Demande acquisition partielle de terrain communal à Varennes et Lascours.**

Vente de bande de terrain à M. DURANTON René et M. DELOUCHE Jean-Paul.

### Conseil Municipal du 9 octobre 2009

- **Déconstruction du village de vacances.**

Déconstruction du bas en 2010.

Déconstruction du haut en 2011.

- **Demande de subvention au Conseil général pour travaux forestiers.**

Montant demandé : 520 Euros (Suivi de chantier par l'ONF)

- **Appel d'offre travaux CV7 chemin du Pinet.**

Entreprise CHAMBON désignée (montant HT 155 264 Euros)

- **Elargissement chemin du Pinet.**

Suppression de la délibération du 18/7/2009.

- **Décisions modificatives n°2 budget 2009.**

Divers virements de crédit BP 2009.

### Conseil Municipal du 19 décembre 2009

- **Autorisation de signature de convention ATESTAT 2010-2012.**

Convention entre la DDEA (Direction Départementale de l'Équipement et de l'Agriculture) qui devient Direction Départementale des Territoires (DDT à compter du 1/1/2010)

Forfait de 293 Euros environ par an.

- **Travaux éclairage publique.**

Montant de 23 685.31 Euros à inscrire au BP2010.

- **Travaux éclairage de l'église.**

Montant de 26 789.24 Euros à inscrire au BP2010.

- **Autorisation de signature de convention service médecine préventive.**

Forfait annuel de 35 Euros par agent employé.

- **Montant location salle polyvalente.**

Idem tarif 2008 et 2009.

- **Montant subventions aux associations.**

Sou des Ecoles, Aides Ménagères Retournac, Club du 3ème Age, Anciens Combattants, Chamalières Animation, Association de Chasse : 160€ chacune.

Centre de Secours Retournac, Centre de Secours Vorey : 100€ chacun.

Donneurs de Sang Vorey et Retournac : 80€ chacune.

- **Tarifs vente de matériels VVF (gîtes du bas).**

Tables bois : 50 Euros

Tables fer rondes ou rectangulaires : 25 Euros

Lit de 140, banc bois, chauffe-eau, frigo, cuisinière : 20 Euros

Chaise fer, matelas de 90 : 5 Euros – Chaise plastique : 3 Euros

Lit de 90 : 10 Euros – Matelas de 14 : 15 Euros

Escalier : 100 euros

- **Avenant n°1 lot n°1 maçonnerie traitement de surfaces (autour de l'église).**

Montant HT : 28052.50 Euros – TTC : 33 550.79 Euros.

- **Virements de crédits Budget Principal et Budget Section La Fayolle, Granoux, Pieyres.**

- **Vente de terrain M. BRENAS Jean-Marie.**

Parcelle n° 1012 Section C de 37 m2.

- **Elaboration d'un plan de mise en accessibilité de la voirie et des espaces publics.**

- **Travaux de dépressage parcelle 8 forêt sectionale La Fayolle, Granoux, Pieyres.**

- **Autorisation de mandatement des dépenses d'investissement avant vote du budget 2010.**

- **Montant des loyers annuels des bâtiments communaux pour l'année 2010.**

Logement n°1 (au-dessus de la mairie) : 2 930 Euros

Logement n°2 (au-dessus de la mairie) : 4 200 Euros

Logement n°3 (au-dessus de l'école) : 1 811 Euros

Logement n°4 (au-dessus de l'école) : 2 760 Euros

Logement n°5 (au-dessus de la boulangerie) : 3 760 Euros

Logement n°6 (au-dessus de la boulangerie) : 3 760 Euros

Logement n°7 (au-dessus de la boulangerie) : 4 200 Euros

Gîte de Ventressac : 1 440 Euros

Office de Tourisme : 600 Euros

- **Location local communal à Combres :**

A compter du 1er mars 2010 (loyer mensuel de 1 300 Euros).

- **Virement de crédits BP 2009.**

- **Ouverture de crédits budget 2010.**

COMPTE ADMINISTRATIF 2009	FONCTIONNEMENT		INVESTISSEMENT		ENSEMBLE	
	Dépenses ou déficits	Recettes ou excédents	Dépenses ou déficits	Recettes ou excédents	Dépenses ou déficits	Recettes ou excédents
Résultats reportés		350,75 €				350,75 €
Opérations exercice	1 257,00 €	1 659,98 €			1 257,00 €	1 659,98 €
Totaux	1 257,00 €	2 010,73 €			1 257,00 €	2 010,73 €
Résultats clôture restes à réaliser		753,73 €				753,73 €
Résultats définitifs		753,73 €				<b>753,73 €</b>

**Section LA FAYOLLE - GRANOUX - PIEYRES**

COMPTE ADMINISTRATIF 2009	FONCTIONNEMENT		INVESTISSEMENT		ENSEMBLE	
	Dépenses ou déficits	Recettes ou excédents	Dépenses ou déficits	Recettes ou excédents	Dépenses ou déficits	Recettes ou excédents
Résultats reportés		5 271,26 €	14 458,80 €		14 458,80 €	5 271,26 €
Opérations exercice	1 122,13 €		6 733,48 €	38 754,80 €	7 855,61 €	38 754,80 €
Totaux	1 122,13 €	5 271,26 €	21 192,28 €	38 754,80 €	22 314,41 €	44 026,06 €
Résultats clôture restes à réaliser		4 149,13 €		17 562,52 €		21 711,65 €
Résultats définitifs		4 149,13 €		17 562,52 €		<b>21 711,65 €</b>

**Section VENTRESAC - ALLEMANCE - CHAMALIERES**

COMPTE ADMINISTRATIF 2009	FONCTIONNEMENT		INVESTISSEMENT		ENSEMBLE	
	Dépenses ou déficits	Recettes ou excédents	Dépenses ou déficits	Recettes ou excédents	Dépenses ou déficits	Recettes ou excédents
Résultats reportés				3 819,16 €		3 819,16 €
Opérations exercice	24 303,18 €	18 147,50 €	4 240,02 €	27 547,00 €	28 543,20 €	45 694,50 €
Totaux	24 303,18 €	18 147,50 €	4 240,02 €	31 366,16 €	28 543,20 €	49 513,66 €
Résultats clôture restes à réaliser	6 155,68 €			27 126,14 €		20 970,46 €
Résultats définitifs	6 155,68 €			27 126,14 €		<b>20 970,46 €</b>

**REGIE DE TRANSPORTS**

COMPTE ADMINISTRATIF 2009	FONCTIONNEMENT		INVESTISSEMENT		ENSEMBLE	
	Dépenses ou déficits	Recettes ou excédents	Dépenses ou déficits	Recettes ou excédents	Dépenses ou déficits	Recettes ou excédents
Résultats reportés		2 663,54 €				2 663,54 €
Opérations exercice	2 213,59 €			19 140,00 €	2 213,59 €	19 140,00 €
Totaux	2 213,59 €	2 663,54 €	0,00 €	19 140,00 €	2 213,59 €	21 803,54 €
Résultats clôture restes à réaliser		449,95 €		19 140,00 €	0,00 €	19 589,95 €
Résultats définitifs		449,95 €		19 140,00 €		<b>19 589,95 €</b>

**BUDGET GENERAL**

COMPTE ADMINISTRATIF 2009	FONCTIONNEMENT		INVESTISSEMENT		ENSEMBLE	
	Dépenses ou déficits	Recettes ou excédents	Dépenses ou déficits	Recettes ou excédents	Dépenses ou déficits	Recettes ou excédents
Résultats reportés		48 122,65 €		23 037,05 €		71 159,70 €
Opérations exercice	307 053,86 €	591 729,88 €	607 336,23 €	317 901,81 €	914 390,09 €	909 631,69 €
Totaux	307 053,86 €	639 852,53 €	607 336,23 €	340 938,86 €	914 390,09 €	980 791,39 €
Résultats clôture restes à réaliser		332 798,67 €	266 397,37 €			66 401,30 €
Résultats définitifs		332 798,67 €	266 397,37 €			<b>66 401,30 €</b>

- Avenant n°2 lot n°1 maçonnerie traitement de surfaces (autour de l'église)

Montant HT : 7 002,50 Euros – TTC : 8 374,99 Euros

- Construction dépôt, garage communal (demande de subventions)

Montant des travaux : 286 775 Euros

DGE : 100 375 Euros – CG2D 28 677 Euros

- Acquisition de parcelles de terrain Les Ribes (n° 3098 et 2530 section A)

Total de 1885 m2 au prix de 1.30 Euros le m2

- Vente de parcelle de terrain (n°1010 section C) - Total 926 m2

- Création emploi technique de 2ème Classe

Rémunération de base indice brut 297

- Signature d'une convention (assistance progiciel pour 3 ans) avec le Centre de Gestion

- Vente de parcelle de terrain (n°2022 section B) - Total 1 534 m2

- Désignation architecte construction garage communal.

- Vente de parcelle de terrain (n°653 section C) et (n° 651 section C)

- Création d'un site d'envol de parapente depuis Gerbison

## Conseil Municipal du 04 Avril 2010

### - Taux d'imposition

Taxe d'habitation : 10.34%

Foncier bâti : 11.58%

Foncier non bâti : 54.63%

Taxe professionnelle : 13.27%

### - Budget 2010 (détaillé par ailleurs)

#### - Création emploi technique de 1ère Classe

Rémunération de base indice brut 298 (annule et remplace la délibération du 12/02/2010).

#### - Changement de nom, déclaration TVA local de Combres.

## Nos employés communaux



Edouard CHAZELLE  
Nathalie HERMIER  
Pascal SABATIER

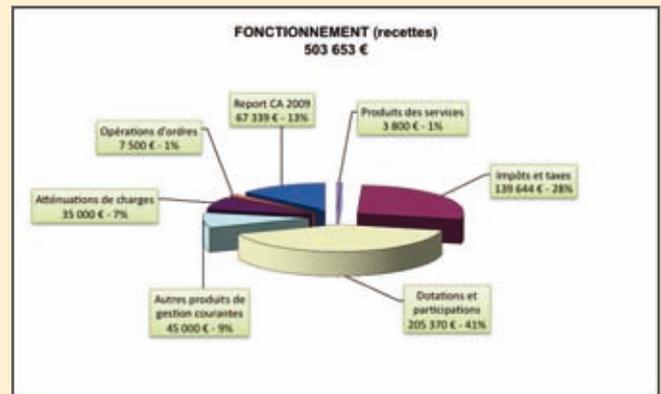
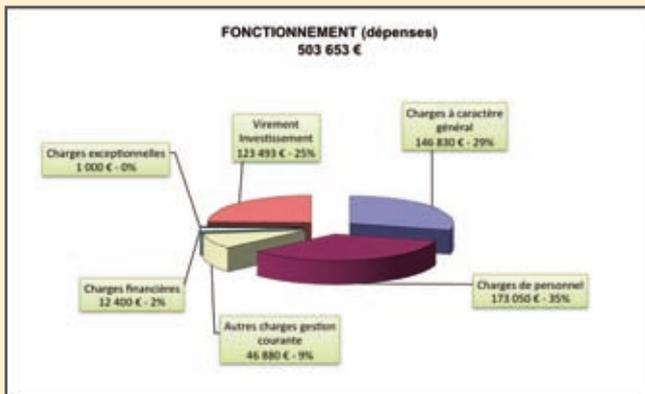
# Budget 2010

453 habitants + 283 résidences secondaires

## FONCTIONNEMENT

Fonctionnement Dépenses	503 653 €
Charges à caractère général	146 830 €
Charges de personnel	173 050 €
Autres charges de gestion courante	46 880 €
Charges financières	12 400 €
Charges exceptionnelles	1 000 €
Virement section d'investissement	123 493 €

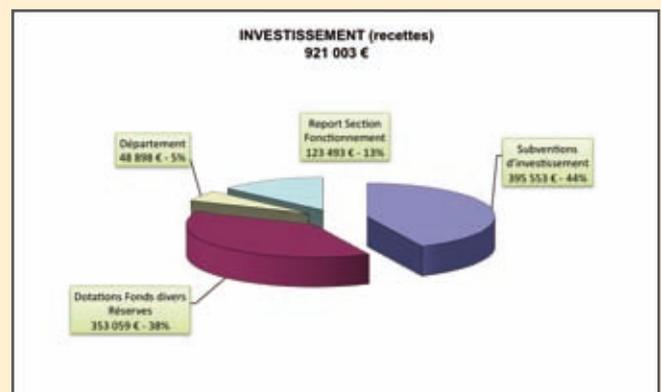
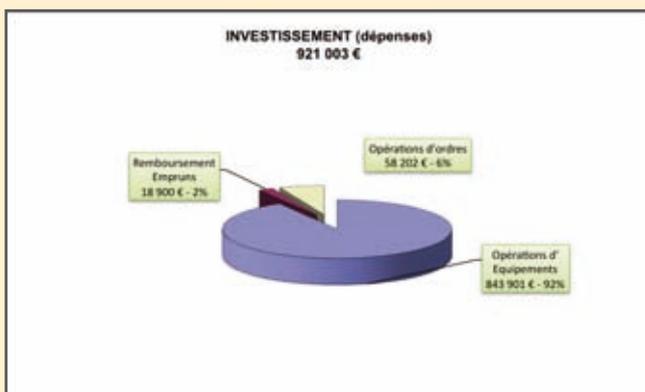
Fonctionnement Recettes	503 653 €
Atténuations de charges	35 000 €
Produits des services	3 800 €
Impôts et taxes	139 644 €
Dotations et Participations	205 370 €
Autres produits de gestion courante	45 000 €
Opérations d'ordre entre section	7 500 €
Report CA 2009	67 339 €



## INVESTISSEMENT

Investissement Dépenses	921 003 €
Opérations d'équipement	843 901 €
Remboursement d'emprunts	18 900 €
Opérations d'ordres	58 202 €

Investissement Recettes	921 003 €
Subventions d'investissement	395 553 €
Dotations Fonds divers Réserves	353 059 €
Report section de fonctionnement Département	123 493 €
	48 898 €

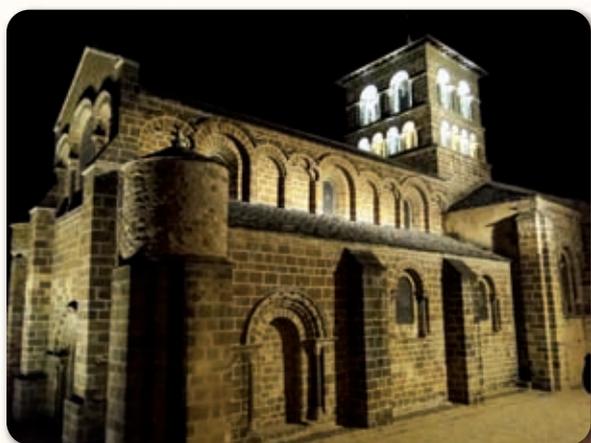


## Réalisations, travaux en cours, projets

### Travaux en cours et projets 2010

- Acquisition de terrains divers.
- Salle polyvalente:
- Travaux église:
- Achat matériel de bureau:
- Éclairage public:
- Aménagements abords Église:
- Construction local communal:
- Élargissement chemin du Pinet:
- Travaux bâtiments communaux:
- Travaux de Voirie:
- Acquisition de matériels divers:
- Entretien petit patrimoine:

Entretiens divers  
Fin des travaux  
Divers, école, mairie  
Programme économies d'énergie - illumination de l'église  
Fin des travaux  
Garage, Atelier et sanitaires  
Travaux en cours  
Entretien courant  
Entretien courant de la voirie communale  
Outillage et matériels divers  
Fours, Lavoirs, Croix, etc...



### Inauguration de l'église après les travaux de rénovation :

Le dimanche 16 août 2009, Chamalières fêtait l'achèvement des travaux de rénovation de notre belle église.

A cette occasion, Monseigneur Henri Brincard, évêque du Puy, a célébré la messe. Il était accompagné des Pères Jean-Pierre Abrial et Daniel Savelon. Les chorales de l'Emblavez et de Retournac ont animé la célébration. Elles étaient regroupées autour de Pierre Astor, organiste et chef de chœur.

Monsieur Didier, préfet, ainsi que Monsieur Laurent Wauquiez et Monsieur Gérard Roche étaient également présents.

Pour clôturer cette manifestation, tout le monde s'est vu convier au verre de l'amitié.



### Panneaux d'accueil :

Deux panneaux d'accueil aux entrées et sortie du village pour informer nos visiteurs.

### Aire de jeux :

Depuis le 14 juillet 2009, une aire de jeux est à la disposition des enfants de la commune. Elle est située en contrebas du parking qui fait face au restaurant Le Cham's.



# Chamalières-sur-Loire : une étape sur l'itinéraire du pèlerinage de

## Saint-Jacques-de-Compostelle

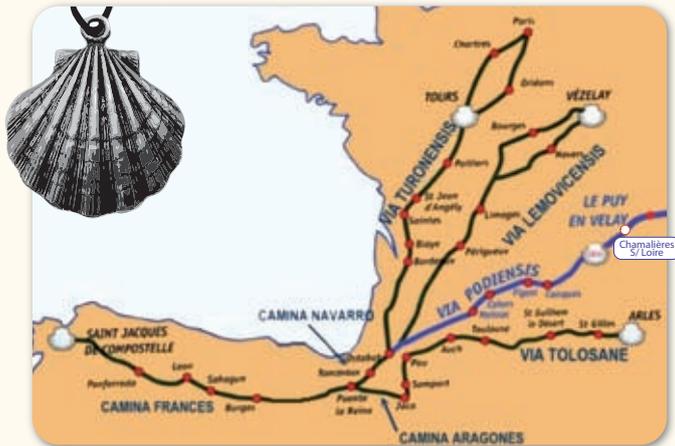
Au Moyen-âge, le pèlerinage de Saint-Jacques-de-Compostelle (située en Espagne) compte parmi les trois grands pèlerinages de la chrétienté avec le pèlerinage de Rome (tombeaux de Saint-Paul et Saint-Pierre) et le pèlerinage de Jérusalem (Saint-Sépulcre).

Tout commence au début du IX<sup>ème</sup> siècle avec la découverte en Galice du sépulcre de l'apôtre Jacques. Celui-ci est localisé dans un champ qui donnera par extension Compostelle (le champ de l'étoile).

Désormais, les « marcheurs de Dieu » vont se rendre à Saint-Jacques-de-Compostelle où sont conservées les précieuses reliques, d'abord dans une église, ensuite dans une cathédrale (à partir du XII<sup>ème</sup> siècle).

En l'an 950, **Godescalc**, évêque du Puy-en-Velay, est le premier pèlerin étranger connu.

Par la suite, grâce notamment à l'impulsion de l'abbaye de Cluny et de son grand abbé, l'auvergnat, Odilon de Mercœur, le pèlerinage devient cher au cœur des croyants du continent tout entier et depuis Amsterdam, Plymouth, Gdansk, Budapest, et bien d'autres pays encore, les pèlerins prennent leur besace et leur bâton à pointe ferrée (dit bourdon) pour se rendre à Saint-Jacques-de-Compostelle.



Aujourd'hui, en France, il y a **quatre routes principales** :

- **La via Turonensis** : Le lieu de rassemblement est situé à Tours. Elle est empruntée par les pèlerins en provenance de Paris et Orléans.
- **La via Lemovicensis** : Le lieu de rassemblement est situé à Vézelay. Elle est empruntée par les pèlerins en provenance de Champagne, Lorraine, Bourgogne, et Allemagne
- **La via Podiensis** : Le lieu de rassemblement est situé au Puy-en-velay. Elle est empruntée par les pèlerins en provenance du centre de la France et de l'Europe de l'est.
- **La via Tolosanna** : Le lieu de rassemblement est situé à Arles. Elle est empruntée par les pèlerins en provenance d'Italie, de Suisse et d'Europe centrale, ainsi que par les Romieux qui après Rome se rendent à Compostelle.

Chez nous, en Haute-Loire, les pèlerins se rassemblent donc au Puy-en-Velay. Longue de 1600 km, la **via Podiensis** (route du Puy-en-Velay à Saint-Jacques-de-Compostelle) est sans conteste la route la plus fréquentée, et, dit-on, la plus appréciée des pèlerins tant elle est riche de hauts lieux spirituels (Le Puy, Conques, Moissac). Au Puy-en-Velay, on ne peut manquer les visites de la statue de Notre-Dame-du-Puy, de la chapelle Saint-Michel d'Aiguilhe (construite par Godescalc) et

de la cathédrale atypique avec sa Vierge noire et son sanctuaire roman imprégné d'influences de l'Espagne mauresque.

Pour sa part, Chamalières-sur-Loire est **une étape marquante sur la voie d'accès à la via Podiensis (GR3)**. Partis de Lyon, de Cluny, ou tout simplement du bas de leur immeuble, les pèlerins sont nombreux à faire une halte dans le village pour visiter notre magnifique prieuré du XII<sup>ème</sup> siècle dont la réputation dépasse les frontières du département. C'est vrai que pendant huit siècles, Chamalières-sur-Loire était aussi un haut lieu de pèlerinage. On y venait pour vénérer deux reliques : un os du bras de Saint-Gilles (vraisemblablement disparu) et l'un des saints clous de la Passion (conservé depuis 1830 dans le musée d'art religieux du cloître de la cathédrale du Puy-en-Velay).

### Quel est l'itinéraire exact du chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle à Chamalières-sur-Loire ?

Arrivant de Retournac par la coursière de Chantegraille, les pèlerins traversent Ventressac, cheminent le long du château jusqu'au chemin des Louches, passent au lieu-dit « Les Blaches » et empruntent le sentier qui domine la gare pour rejoindre la départementale 103 au niveau du restaurant « Le Prieuré ». A la passerelle, deux possibilités : faire une halte et visiter notre belle église ou continuer en direction de Roche-en-Régnier par la coursière de Viaspres, le chemin des Pialoux, puis Tarrier et Mans.



Coursière de Chantegraille • Château de Ventressac



Restaurant "Le Prieuré" • Passerelle sur la Loire



### Comment reconnaît-on un chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle ?

Ils sont balisés par un emblème représentant une coquille Saint-Jacques

### Pour quelle raison associe-t-on une coquille au pèlerinage ?

Dans l'antiquité, la coquille est symbole d'amour. Elle protège des mauvais sorts et des maladies. Au XII<sup>ème</sup> siècle, Saint-Jacques-de-Compostelle s'approprie l'emblème et les pèlerins ont coutume de rapporter des coquilles qu'ils fixent à leur manteau. Dès lors, la coquille devient l'un des attributs de reconnaissance du pèlerin, avec le bourdon et la besace.

# Célébrités locales

## Chamalières-sur-Loire, un refuge providentiel...

**Préambule : Le 10 juillet 1940, Vincent Auriol fit partie des quatre-vingts députés à voter contre les pleins pouvoirs à Philippe Pétain. Arrêté un peu plus tard, emprisonné, puis placé en résidence surveillée, il s'évada, prit le maquis et rejoignit le général de Gaulle à Londres en octobre 1943...**



Au début de l'année 1944, une famille dénommée « Moune » s'installa à Chamalières-sur-Loire. Elle habitait dans une maison aux volets verts située au sommet du rocher de Rechausson, en aplomb du bourg. Il y avait une femme distinguée, d'un certain âge, un jeune couple et deux enfants, Jean-Claude et Jean-Paul. Pour les habitants du village, ces nouveaux venus rejoignaient simplement les trois à cinq mille réfugiés qui vivaient dans le département depuis l'annonce de l'armistice.

On rencontrait rarement monsieur Moune, plus souvent sa mère, Michelle, et son épouse, Jacqueline. Deux à trois fois par semaine, cette dernière empruntait à flanc de rocher un sentier tortueux et abrupt qui la conduisait jusqu'au lavoir d'où elle rejoignait le bourg. C'était une femme ravissante, à l'allure sportive. On la voyait dévaler avec ses godillots, ses grosses chaussettes et son sac tyrolien. Elle faisait le tour des commerces, remplissait son sac de victuailles, puis réintégrait son nid, sur les hauteurs, à deux pas du hameau du Pouy. Parfois, elle s'arrêtait chez le marchand de vins en gros Tempère ou chez l'épicier Blachon. Elle discutait un peu, puis écoutait Radio Londres à la TSF. Elle s'approvisionnait aussi chez les Delorme qui avaient une ferme à la Fouillouse, à trois cents mètres de Rechausson. Elle y prenait des œufs, des pommes de terre, et aidait à ramasser les lentilles.

Son mari, la trentaine, était un homme discret. De temps en temps, il recevait la visite de deux enfants du village, Marcel Blachon et Pierre Mourgous, âgés à l'époque de 18 ans, qui s'en repartaient toujours avec un bout de papier logé dans le tube de la selle de leur vélo. Ceux-ci gagnaient ensuite Vorey, Saint-Vincent, Saint-Pierre-Duchamp, ou bien le château de Vaux entre Retournac et Yssingeaux, puis glissaient leur mystérieux message dans une main inconnue...



La famille Auriol

En août 1944, alors qu'elle faisait ses emplettes chez l'épicier Blachon, la mère de monsieur Moune s'attarda comme à son habitude devant la TSF, à l'écoute de Radio Londres. Le speaker annonça soudain la libération de Paris. Aussitôt, Marcelle Moune se mit à tourner sur un pas de valse. Elle avait le sourire triomphant et le cœur au bord des larmes. Elle lança à l'épicière, Rosa Blachon : « Je ne suis pas Madame Moune, je suis Madame Vincent Auriol ! ». Ce jour-là, le village découvrit que les locataires de la petite maison du rocher de Rechausson n'étaient pas des réfugiés ordinaires. L'épouse de Vincent Auriol, son fils Paul, sa belle-fille Jacqueline et ses deux petits-enfants, avaient trouvé refuge au milieu des genêts entre Miaune et Gerbizon... Un choix qui ne devait rien au hasard. Jacqueline Auriol, que la famille, aux aguets, avait choisi comme « éclaircur », déclarera plus tard qu'elle avait été attirée par la beauté du site...



Jacqueline Auriol



Vincent Auriol sera le seizième Président de la République française. Il exercera son mandat du 16 janvier 1947 au 16 janvier 1954. Premier Président de la IV<sup>ème</sup> République, il bénéficiera d'une forte popularité et laissera l'image d'un Président actif et novateur.

Jacqueline Auriol apprendra à piloter des avions, s'adonnera à la voltige aérienne, puis obtiendra son brevet de pilote d'essai le 18 novembre 1955.

Après une carrière jalonnée de records de vitesse qui la rendront célèbre dans le monde entier, Jacqueline Auriol reviendra à Chamalières-sur-Loire le 15 septembre 1975. Accompagnée de Madame veuve Auriol et des siens, elle participera à l'inauguration de la « route Vincent Auriol », qui depuis relie, par Allemance, les Sagnols au Pouy.

**A Chamalières-sur-Loire, Mme Vincent Auriol est retournée au café de Mémé Rosa et de Radio-Londres**

Sur la route des souvenirs et de Chamalières-sur-Loire, Mme Vincent Auriol a fait faire, lundi, une halte inattendue au cortège officiel. C'était pour retrouver, sur la petite place, le café de mémé Rosa. Là, elle venait écouter Radio-Londres et, un soir d'été, elle y dînait. On venait d'apprendre la libération du pays.

**(EN PAGE 6 le reportage de Raymond ROUSSET)**  
Photo : Charly Minassian)

## « Pourquoi Chamalières a-t-il tant compté dans ma vie ? »

de Charles CHARRAS

Après le succès de la première biennale de Chamalières-sur-Loire qui s'est tenue le dimanche 2 Août 2009 place de la mairie, Charles CHARRAS tient à remercier d'une part le public, d'autre part l'association Chamalières Animation et l'ensemble des élus locaux qui ont permis la réalisation de cette manifestation dédiée au spectacle vivant. Il profite de l'occasion pour rappeler dans un texte son attachement à Chamalières-sur-Loire et sa région. Nous le publions intégralement.

« Je pourrais même dire : « pourquoi a-t-il tant compté ». Parce que tout jeune, du fait que je n'y venais qu'à Pâques, je n'en ai gardé que des souvenirs lumineux.

Je me rappelle aussi des petits prodiges. Par exemple les pommes de terre que je plantais au printemps avec ma grand-mère, que les voyais venir à l'automne sous la forme d'une énorme balle de raisins noirs de la superbe treille qui s'étendait sur la façade de sa maison, un ancien moulin au bord d'un ruisseau.

Le boulanger cuisait son pain à dix mètres de l'église et j'y voyais avec les vignes de la rive d'en face de la Loire un symbole vivant du pain et du vin dont nous parlait le curé.

Il y avait aussi chez ma grand-mère un très grand diplôme coloré par des drapeaux français qui me révélait que mon grand père, mort dans un accident à la mine, était dans sa jeunesse un fameux escrimeur. Les inscriptions « Gloire à la France », « Honneur et Patrie » entraient avec lui en lice.

J'ai su plus tard que le petit vin de Chamalières n'était pas transportable sans doute à cause de son insuffisance en degrés et que les gens du pays au lieu de transporter le vin avaient en quelque sorte transporté les cafés puisqu'il y en avait sept de la gare au cimetière. Prodiges de malice qui m'a séduit.

Et puis surtout pour moi, enfant de la ville, fût-elle aussi fabuleuse que Saint-Etienne à cette époque, je n'avais pas eu de contact avec la nature. C'est à Chamalières que j'ai reçu le baptême de l'eau avec la Loire, ce fleuve qui à cet endroit avait la fraîcheur d'une rivière, cette eau où nous pêchions les ablettes à « la grattée » dans les courants après avoir fait apparaître le sable au fond du lit. On me disait aussi que cette eau avait mis des siècles et des siècles pour s'enfoncer en terre jusqu'à créer une vallée magnifique.

C'est par ces phénomènes que j'ai appris la géographie mieux que dans les livres scolaires.

Et puis, il y avait le feu dans ses formes les plus grandioses ou les plus utiles, passées ou présentes, ce feu qui avait secoué la terre par les volcans en laissant ensuite le basalte, des roches verticales comme des images, faisant du Velay un lieu unique dominé par le Sphinx du Mézenc restant mystérieux tout en se livrant à l'horizon.

Il y avait les pierres de l'église, un des plus beaux monuments de la région dont les arcatures ressemblent à des arbres tellement chargés de fruits que leurs branches retombent vers le sol.

Il y avait aussi tous les gens du pays, les dentellières qui sous les apparences les plus humbles étaient de vraies artistes. Vit-on jamais jeu de main plus beau ?

Il y avait encore le feu maîtrisé du charron « Varennes » qui a fait pour la commune un corbillard qui existe encore et mériterait d'être déposé au musée des arts et métiers. Je pense très sérieusement à le faire restaurer pour qu'on m'emmène au cimetière sur ses roues forgées.

Il y avait encore les croix de mission et les autres plus frustes sur les chemins. Je ne pense pas que Saint-François-Régis ait prêché à Chamalières mais l'esprit de cet homme admirable venait jusque là, lui qui avait sauvé les dentellières en obtenant l'abrogation d'un édit de Louis XIV.

Et puis, il y avait la voie ferrée sur laquelle les trains passaient en emplissant la vallée de leurs rumeurs bienfaites et qui servaient de montre aux paysans dans les champs.

Il y avait dans les maisons de hautes horloges comme des statues du Dieu Temps.

Il y avait là où j'habite maintenant, sur les terrasses, les étendages où séchaient les linges des laveuses. Peut-on imaginer plus beau drapeau pour symboliser l'union de l'homme et du soleil ?

J'ai parlé de prodige au commencement et je me demande si faire venir le « Président » à Chamalières n'était pas un nouveau prodige... »

### Chamalières-sur-Loire

## Une première biennale réussie

La première biennale de Chamalières-sur-Loire, dédiée à Charles Charras, a connu un joli succès.



**Le succès de cette première, les organisateurs ont voulu rendre la manifestation.**

**Le succès de Chamalières-sur-Loire** est une manifestation dédiée au spectacle vivant. Elle doit placer sous le signe de la dignité, signifiant ainsi que tous les artistes ou participants sont égaux devant le public. Elle est organisée par l'association Chamalières Animation et l'ensemble des élus locaux.

**300 SPECTATEURS** Pour cette première biennale sur le thème de Charles Charras, Charles Charras a donc pu compter sur plus de 300 spectateurs. « Le président », c'est une pièce de Georges Feytaud, présentée par Yvan Lambert et Pierre Hertz, deux comédiens de renom. Ce fut un bon moment de réjouissance, apprécié de public.

**Charles Charras a fait des années de spectacle vivant et de plus de 50 ans, c'est un honneur de dédicacer la biennale à son nom.**

**Charles Charras a fait des années de spectacle vivant et de plus de 50 ans, c'est un honneur de dédicacer la biennale à son nom.**



Pierre HENTZ • Charles CHARRAS • Yvan LAMBERT

# Calendrier des Manifestations

Organisées par Chamalières Animation ou en partenariat

**Du dimanche 1er Août au dimanche 19 septembre :** Exposition d'artistes à l'office de tourisme :

• Véronique VILBERT, peintures.

• Carmen BARBATO artiste Chamaliéroise, bois flotté (sculptures et miroirs), A TEMPERA ( peintures ), tableau végétal.

**Dimanche 15 Août :** Vide-grenier

**Dimanche 19 septembre :** Journée du patrimoine européen - exposition d'artistes de l'Emblavez.

**Vendredi 24 septembre :** Spectacle au profit de l'association « AIDE AUX ENFANTS D'HAITI » .

## L'école en bref

A la rentrée de septembre 2009, l'école s'est ouverte avec une classe et demi et 19 élèves. Aujourd'hui, entre les petits scolarisés en cours d'année et les nouveaux arrivants, ils sont 24 à prendre le chemin des écoliers. Pas de grande sortie au programme de cette année mais plutôt des petites escapades culturelles : une pièce de Mayapo au théâtre du Puy, une visite de l'exposition « fraises et cols extravagants » au musée de Retournac, une visite du musée et site gallo romain de Vienne (38).

D'autre part, un défilé a été organisé à Retournac par Croq'musée dans le cadre du programme d'art plastique

cantonal, et c'est Ludivine qui a porté la tenue imaginée et confectionnée par l'école. Quant à l'association du Sou des écoles, elle s'est activée toute l'année autour d'animations variées : une vente de brioche, un concert de gospel et la distribution des cadeaux à Noël, un loto, une bourse aux vêtements ainsi que le muguet du premier mai. L'argent récolté permettra d'aider les parents à financer les sorties scolaires de l'année en cours et prochaine.

## Un nouvel artisan à Chamalières-sur-Loire

Philippe Andriolo habite à Chamalières depuis 5 ans. Il est père de trois enfants. Son épouse Gaëlle travaille pour le restaurant GANIVET-CHARROIN et la boulangerie CIOTTOLI. Il vient de créer une entreprise de menuiserie-agencement : l'entreprise SYMBIOZ.

En quelques lignes, Philippe Andriolo nous livre les clefs de son parcours professionnel :

« Le travail du bois a toujours été une passion, ce qui m'a poussé à faire des études de menuiserie-agencement. J'ai obtenu différents



diplômes : le CAP agencement, le BEP menuiserie bois et matériaux associés, le BAC mécanique du bois et résistance des matériaux. J'ai ensuite pris une option commerciale avec un BTS qui m'a permis de m'ouvrir des perspectives encore plus larges.

Depuis plusieurs années, je souhaitais créer mon entreprise. Après mûre réflexion et une bonne préparation, SYMBIOZ est née.

Vous vous demandez sûrement pourquoi l'entreprise se nomme ainsi. Eh bien, je trouve que ce mot reflète bien tout ce qui a attiré à mon métier. Tout d'abord, la symbiose avec l'élément bois que je travaille tous les jours. Ensuite, la symbiose avec les différents partenaires que je côtoie en tant que chef d'entreprise. Enfin, la symbiose avec le client qui, satisfait du travail accompli, n'hésitera pas, je l'espère, à me faire travailler à nouveau et à me recommander à ses proches. Désormais, pour tous les projets d'aménagement intérieur (cuisine, parquet, dressing, etc...), de menuiserie (fenêtre, escalier, etc...), ou encore de mobilier, les Chamaliérois peuvent me consulter au 06.78.54.38.34 ou au 04.71.03.41.55»

En conclusion, nous souhaitons une bonne réussite à Philippe Andriolo.

## Noël du Sou des écoles :

Le samedi 19 décembre 2009, après un concert de gospel et un spectacle de chant des élèves, le Père Noël est venu rendre une visite aux élèves les bras chargés de cadeaux et de papillotes.



## Mariage princier :

Le samedi 10 octobre 2009, en l'église abbatiale de Chamalières-sur-Loire, Joaquin González de Castejón a épousé Herminie Thibault de Beauregard.



## La fête du bois :

Expositions d'artistes et artisans du bois le week-end du 19 et 20 Juin.

Scieurs de long, abattage, élagage, débardage.



## Concert des Chorales :

28 mai 2010 : Les chorales « Balladins sans mesure » de Monistrol-sur-Loire et « Do Si Do La » de Vorey-sur-Arzon se sont produits devant 180 personnes dans l'église de Chamalières.



## Exposition d'oiseaux :

Plein succès pour les exposants d'oiseaux qui ont accueilli le samedi 6 février 2010 dans la salle polyvalente plus de 350 visiteurs

## Défilé d'Halloween :

Le 31 octobre 2009, à l'initiative du salon de thé « Lalibelle », les enfants ont défilé dans les rues de Chamalières à l'occasion de la fête d'Halloween.



## Repas du club des aînés :

Repas du club des aînés, le mardi 25 mai 2010



## Repas des chasseurs :

Repas des chasseurs, le samedi 29 août 2009

# Les entreprises Chamaliéroises

**Audrin Pascal**  
Menuisier Ebéniste

Mobile : 06 71 65 80 62  
Atelier : 04 71 65 21 87  
contact@audrin-menuiserie.fr  
www.audrin-menuiserie.fr

**Jérôme BONCOMPAIN**  
EBENISTERIE Menuiserie

Réalise tous vos projets bois !

Tél. Fax : 04.71.57.49.11  
Portable : 06.78.77.30.58

**Symbioz'** Philippe Andriolo  
Mobile : 06 78 54 38 34

Les Viges • 43800 Chamalières-sur-Loire  
Tél. / Fax : 04 71 03 41 55  
contact@symbioz-agencement.fr

- CUISINE
- SALLE DE BAIN
- PARQUET
- AMENAGEMENT D'INTERIEUR
- MENUISERIE

**UNE HISTOIRE DE BOIS**  
ARTISANAT D'ART

Tel : 04 71 09 44 80  
Artisanat d'Art : sculpture-tableaux, bijoux, cadres, jouets...

<p><b>Daniel MOULIN</b> TRAVAUX AGRICOLES Varennes 43800 CHAMALIERES Tel/Fax : 04 71 57 43 82 Mobile : 06 83 39 23 81</p>	<p><b>Alain SABY</b> TERRASSEMENT - TP ROUILLER 43800 CHAMALIERES Tel/Fax : 04 71 57 42 63</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**Artisan Boulanger Pâtissier**  
Alexandre CIOTTOLI

Boulangerie - Pâtisserie - Épicerie - Point Poste

Le Bourg - 43800 CHAMALIÈRES - Tél. : 04.71.03.43.52

**J.C.H. CHARREYON**  
Diagnostiques techniques

Tel : 06 86 12 79 04  
Email : charreyron.christophe@orange.fr

**Celaur** Bernard MALLET  
Directeur associé

Le Grand Moulin, Combres  
Téléphone : 06 87 82 98 23  
celaurenergies@wanadoo.fr

**MONDIAL PARE-BRISE**

Réparation et remplacement tous vitrages automobiles et optiques  
Agrée compagnie d'assurance

**Ivan DELOUCHE**  
06 37 15 47 77

**PIERRE SECHE**

ETUDE CONSEIL  
MACONNERIE  
FORMATION

**MARC SICARD**  
La Fouillouse  
43800 Chamalières sur Loire  
06 78 60 29 61  
marc-sicard@orange.fr

**BAR - TABAC - PRESSE**

Ouverture : 7h00 - 20h00

Mme Eliane GOUDON  
Tel - 04 71 03 42 23

**Lalibelle**  
Sandrine Gayraud

Salon de thé • Cafés

Le Bourg - 43800 Chamalières-sur-Loire  
04 71 04 92 60

**Olivier CHARRON**

Ventressac  
43800 CHAMALIERES

04 71 03 42 07  
04 71 03 70 22 (soir)

Tous travaux maçonnerie  
Rénovation  
Entretien  
Carrelage  
Peinture  
Clôture

Pose et revêtement de sols/murs  
**Michel RIVOLIER**  
Carreleur

Le Bourg  
Tel : 06 84 65 35 12  
Fax : 04 71 03 44 19  
mazzoyer@wanadoo.fr

**Restaurant GANIVET**  
Nichele CHARRON  
Chef de cuisine

Spécialités  
Friture - Râpées - Grenouilles  
Repas sur commande - Charcuterie de Pays

**BANQUETS  
REPAS DE FAMILLE  
SERVICE TRAITEUR**  
(Salle indépendante)  
43800 CHAMALIERES  
Tél. 04 71 03 42 07

**C. M. RENOV**

Maçonnerie, Carrelage, Plâtrerie,  
Charpente, Couverture.

Tél / Fax : 04 71 03 42 74  
Mobile : 06 73 25 11 06  
c-m-renov@orange.fr

Le Bourg  
43800  
Chamalières-sur-Loire

**PLOMBERIE - CHAUFFAGE**  
Energies renouvelables

**Michael BERGER**  
ZINGUERIE - RAMONAGE

Port. 06 83 17 71 67  
43800 Chamalières sur Loire

**Restaurant Le Prieuré**  
Christine et Christophe BARDEL

La Gare - 43800 Chamalières-sur-Loire  
Tél. 04 71 03 72 56

**ETS REGINATO Thierry**

PLOMBERIE-CHAUFFAGE-ZINGUERIE  
RENOVATION-ELECTRICITE

VARENNES  
43800 CHAMALIERES SUR LOIRE  
06.79.33.13.67

**ARCHITECTURE MODULAIRE**

Etudes, Conceptions & Réalisations  
en Béton Haute Performance

Robert MOREL  
Les Blaches 43800 Chamalières/Loire  
rob.morel@wanadoo.fr

Tél : 06 85 52 02 82  
www.architecturemodulaire.com